

# Biztonsági adatlap

(Veszélyes készítményhez)



A kiállítás kelte: 1998.06.23.

Az átdolgozás kelte: 2008. 05.21.

Verzió:3.

Maxilan textilöblítő koncentrátum

Oldal: 1/6

## 1. A készítmény és társaság/vállalkozás azonosítása:

Kereskedelmi név:

# Maxilan textilöblítő koncentrátum

Azonosító termék szám:

1.2. A készítmény felhasználása: Textiliák mosása, tisztítást követő lágyítása

1.3. Társaság/vállalat azonosítása:

Gyártó és forgalmazó cég neve, címe: **Kemobil ZRT.**  
H-2890 Tata, Agostyáni út 81.  
Telefon: +36-34-382-655  
Fax: +36-34-382-417  
E-mail: info@kemobil.hu

A forgalomba hozatalért felelős személy megjelölése:

Balogh János  
info@kemobil.hu

1.4. Sürgősségi telefon:

**Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**, 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Telefon: +361-80-20-11-99

## 2. Veszélyesség azonosítása:

2.1. **Lehetséges veszélyek:** A készítmény a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény, illetve annak végrehajtásáról szóló módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet, valamint az 1999/45/EK irányelv alapján nem sorolható veszélyességi osztályba.

2.2. **Környezetkárosító hatás:**

2.3. **Egyéb speciális adatok:** *Fizikai- kémiai veszély:*

## 3. Összetétel/az alkotórészekre vonatkozó információ:

3.1. **Kémiai jellemzők:** kationos felületaktív anyagok, illatanyagok, színezőanyagok, tartósítószer.

3.2. **Veszélyes összetevők:**

| Kémiai név                                     | CAS szám   | EINECS szám | Koncentráció | Osztályozás |
|--|------------|-------------|--------------|-------------|
| <i>Trietanolamin-metilszulfát-dialkilszter</i> | 91995-81-2 | 295-344-3   | 5 - 15%      | Xi, R 38    |

Összetevők a 648/2004/EK rendelet szerint: 5- 15 % kationos felületaktív anyagok. Tartalmaz: illatanyagok, limonene, lillal, isomethyl-alpha-ionone, citronellol, cumarin, geraniol habzágató, színezőanyagok, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone.

Az R-mondatok szövegét lásd a 16. pont alatt

## 4. Elsősegélynyújtási intézkedések:

4.1. **Általános utasítás:** Az elszennyeződött ruházatot azonnal le kell cserélni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

4.2. **Belégzést követően:** Friss levegőn helyezük nyugalomba a sérültet, óvjuk a lehűléstől. Tünetek jelentkezése esetén orvoshoz kell fordulni.

# Biztonsági adatlap

(Veszélyes készítményhez)



A kiállítás kelte: 1998.06.23.

Az átdolgozás kelte: 2008. 05.21.

Verzió:3.

Maxilan textilöblítő koncentrátum

Oldal: 2/6

---

**4.3. Bőrre jutást követően:** Az érintett bőrfelületet azonnal mossuk le vízzel. Ha irritáció alakul ki, orvoshoz kell fordulni.

**4.4. Szembe jutás esetén:** Öblítsük a szemet bő folyóvízzel a szemgolyó állandó mozgatása közben. A szemhéjszéleket tartsuk széthúzva, távolítsuk el a kontaktlencsét (ha van) és folytassuk az öblítést legalább 15 percig. Ha szemirritáció alakul ki azonnal szakorvoshoz kell fordulni.

**4.5. Véletlen lenyeléskor:** A sérült száját alaposan öblítsük ki vízzel, a mosófolyadékot nem szabad lenyelni. Óvatosan kis kortyonként itassunk vizet. Panasz esetén azonnal hívjunk orvost. A Biztonsági adatlapot, a csomagolást és a címkét meg kell mutatni.

**4.6. Önvédelem elsősegélynyújtáskor:**

**4.7. Információ az orvosnak:**

---

## 5. Tűzvédelmi intézkedések:

Nem tűzveszélyes.

**5.1. Megfelelő oltóanyagok:** Az oltóanyag kiválasztásakor figyelembe kell venni a környezetet. Oltóhab, száraz oltószer, vízpermet

**5.2. Biztonsági megfontolások miatt elkerülendő oltóanyag:**

**5.3. Biztonsági megfontolások miatt elkerülendő körülmény:**

**5.4. Veszélyes égéstermékek, hőbomlás:** Égéskor szénmonoxid, széndioxid képződik

**5.5. Különleges veszélyhelyzet:**

**5.6. Különleges tűzoltási eljárás:** A tüzet, ha lehetőség van rá védett helyről oltsuk. Tűz esetén ne lélegezzük be a füstöt. Tűzoltás közben gondoskodni kell arról, hogy az oltásból származó szennyvíz ne kerülhessen élővízbe, vízfolyásba, közcatornába.

**5.7. Védőfelszerelés a tűzoltók részére:** Tűz esetén környezettől függetlenül túlnyomásos sűrített levegős lélegzőkészülék, illetve az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet (tömören záródó, a vegyi anyagoknak ellenálló védőöltözet) és védőfelszerelés (sisak nyakvédővel, védőlábbeli, védőkesztyű) szükséges, amely megakadályozza a termék szembe jutását, valamint az égés során keletkező veszélyes gázok és a füst belégzését.

---

## 6. Intézkedések baleset esetén:

**6.1. Személyekre vonatkozó védelem:** Lásd a 7. és 8. pont alatt. Kerülni kell a szembejutást Fokozott csúszásveszély áll fent a termék kiömlése/kilocsanása esetén.

**6.2. Környezetre vonatkozó védelem:** A képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírások szerint kell kezelni. Megfelelő tárolással meg kell akadályozni, hogy a készítmény és a belőle származó hulladék élővízbe, vízfolyásba, talajba, közcatornába jusson. A környezet veszélyeztetése esetén értesíteni kell a helyi illetékes hatóságot.

**6.3. A szennyezés mentesítés módszerei:**

A kiömlött készítményt mechanikusan (pumpálással) és/vagy közömbös nedvszívó (homok, kovaföld, általános kötőanyag, stb.) anyaggal fel kell itatni és az összegyűjtött hulladékot eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő címkével ellátott hulladékgyűjtő tartályba helyezve a 13. pontban leírtak szerint kell tárolni. A szennyezett területet bőséges mennyiségű vízzel kell felmosni. Nem szabad figyelmen kívül hagyni a csúszásveszélyt.

---

## 7. Kezelés és tárolás:

**7.1. Kezelés:** Lásd 6. Pont alatt (személyi védelem).

**7.1.1. A biztonságos kezelés feltételei:** Kezelése során be kell tartani az általános munkabiztonsági és higiénés előírásokat.

# Biztonsági adatlap

(Veszélyes készítményhez)



A kiállítás kelte: 1998.06.23.

Az átdolgozás kelte: 2008. 05.21.

Verzió:3.

Maxilan textilöblítő koncentrátum

Oldal: 3/6

**7.1.2. Védő intézkedések:** Kerülni kell a szembejutást és a véletlen lenyelését.

**7.1.3. A munkafolyamat beállítása során kiküszöbölendő tényezők:**

**7.1.4. A padlózat és a szennyezet tárgyak tisztítása:** vízzel

**7.1.5. Tűz és robbanás esetére vonatkozó óvintézkedés:**

**7.2. Tárolás:**

**7.2.1. Tároló edényzetre és helységre vonatkozó követelmény:** A készítmény csak eredeti csomagoló anyagában, száraz, hűvös helyen és fagytól védve tárolandó. Fénytől, magas hőmérséklettől védve tartandó.

**7.2.2. Más anyagokkal való együtt tárolás:** Élelmiszerektől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

*Elkerülendő anyagok:*

*Nem tárolható együtt:*

**7.3. Egyéb adatok:** Gyermekektől távol tartandó.

*Különleges felhasználások:* nem ismert

*Tárolási osztály:*

*VbF:* Adat nem áll rendelkezésre

## 8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem:

**8.1. Munkahelyi levegőben megengedett expozíciós határérték:** A készítmény a munkahelyi légtérben megengedhető határértékkel a módosított 25/2000. (IX. 30.) EüM.-SZCSM együttes rendelete szerint nem szabályozott.

**8.2. Az expozíció ellenőrzése:** Az általános munkahelyi munkabiztonsági és higiénés feltételeket biztosítani kell.

**8.2.1. Foglalkozási expozíció ellenőrzése:**

**Általános védelem és higiénés feltételek:**

A szennyezett ruházatot azonnal le kell venni és újra felhasználás előtt ki kell mosni. Munkaközi szünetek előtt és munka befejezésekor kezet kell mosni. Előzetes bőrvédelem érdekében védőkrém használata javallt. Kerülni kell a szembe jutást.

**a) Légzésvédelem:** Rendeltetésszerű alkalmazásakor nem szükséges.

**b) Kézvédelem:** Érzékeny bőrű egyéneknek rendszeres felhasználás esetén megfelelő védőkesztyű viselése ajánlott.

*Kesztyű anyaga: super latex (EN 374-1)*

*Kesztyű anyag áteresztőképességének ideje:*

**c) Szemvédelem:** Ha fennáll a lehetősége annak, hogy a készítmény szembe juthat, akkor megfelelő védőszemüveget ajánlott viselni.

**d) Testvédelem:**

**8.2.2. Környezeti expozíció ellenőrzése:**

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

### 9.1. Általános információ

**Megjelenés**

**Forma:**

folyadék

**Színe:**

rózsaszín

**Szaga:**

rózsa illatú

**9.2. Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk:**

**pH-érték (20 ° C):**

5,00 – 6,50

**Forráspont/Forrási tartomány (° C):**

~ 100 ° C

**Lobbanáspont (° C):**

nem lobban, hanem forr

**Öngyulladás (EEC A16):**

nem jellemző

# Biztonsági adatlap

(Veszélyes készítményhez)



A kiállítás kelte: 1998.06.23.

Az átdolgozás kelte: 2008. 05.21.

Verzió:3.

Maxilan textilöblítő koncentrátum

Oldal: 4/6

---

|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| <b>Sűrűség (20°C):</b>           | 1,00 – 1,05 g/cm <sup>3</sup> |
| <b>Oldékonyság vízben:</b>       | korlátlanul oldódik           |
| <b>Száranyag tartalom:</b>       | 3,0 – 3,5 %                   |
| <b>Tűzveszélyességi osztály:</b> | IV. osztály                   |

---

## 10. Stabilitás és reakciókészség:

---

Normál hőmérsékleti- és nyomásviszonyok között kezelve, rendeltetésszerűen felhasználva és előírászerűen tárolva stabil termék. (Lásd 7. pont alatt)

**10.1. Elkerülendő körülmények:** Fény, magas hőmérséklet. Fagytól védeni kell.

**10.2. Elkerülendő anyagok:**

**10.3. Veszélyes bomlástermékek:** Égés közben szénmonoxid, széndioxid

**10.4. További adatok:**

---

## 11. Toxikológiai információk:

---

A végtermékre toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

**11.1. Toxikológiai információk:**

**11.1.1. Akut toxicitás:**

A Trietanolamin-metilszulfát-dialkilészter akut orális LD50 értéke (patkány): > 2000 mg/kg (OECD 401)

**11.2. Primér irritáció:**

**11.2.1. Bőrön:** A Trietanolamin-metilszulfát-dialkilészter: irritatív (nyúl) (OECD 404)

**11.2. 2. Szembe jutva:** A Trietanolamin-metilszulfát-dialkilészter: nem irritatív (nyúl)

**11.2..3. Szenzibilizáció:**

**11.2. 4. Belélegezve:** Rendeltetésszerű használatakor irritatív hatása nem várható.

**11.2. 5. Lenyeléskor:** Rossz közérzet. Irritáció kialakulása a nyelőcső-, gyomor és béltraktusban nem kizárt.

**11.3. További adatok:**

---

## 12. Ökológiai információk:

---

A készítményben lévő felületaktív anyagok biológiai úton könnyen lebomlanak.

**12.1. Ökotoxicitás:**

Az összetevők közül a Trietanolamin-metilszulfát-dialkilészter:

*Vízibolha (48 h):* LC50: 5-10 mg/l (OECD 202)

*Haltoxicitás:* Szivárványos pisztráng (96h): telített oldatban nincs megállapítható mérgező hatása (OECD 203).

**12.2. Mobilitás :**

**12.3. Perzisztencia és lebonthatóság:**

Az összetevők közül a Trietanolamin-metilszulfát-dialkilészter: biológiai lebonthatósága: 75% (28d) (OECD 301B)

**12.4. Bioakkumulációs képesség :**

**12.5. A PBT-értékelés eredményei :**

**12.6. Egyéb káros hatások:**

**12.7. Általános intézkedések:** A készítményt, fel nem használt maradékait, göngyölegeit élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

---

## 13. Ártalmatlanítási szempontok:

---

**13.1. Maradékok**

# Biztonsági adatlap

(Veszélyes készítményhez)



A kiállítás kelte: 1998.06.23.

Az átdolgozás kelte: 2008. 05.21.

Verzió:3.

Maxilan textilöblítő koncentrátum

Oldal: 5/6

**13.1.1. Javaslat az ártalmatlanításra:** Nagy mennyiségű hulladék ártalmatlanítása felhatalmazott cégek útján történhet. Ártalmatlanítás biológiai kezelés útján.

EWC- kód:

**20 01 30:** mosószerek, amelyek különböznek a 20 01 29-től

A készítmény maradékaira vonatkozó EWC kódszámok ajánlásnak tekintendők. Különböző alkalmazási lehetőségek esetén a felhasználó más hulladék kódot alkalmazhat.

**13.1.2. Biztonságos kezelés:** Lásd a 7. és 15. pont alatt. Kezelésükre a 98/2001 (VI.15.) Korm. Rendelet, a hulladék besorolására a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendeletben foglaltak az irányadók. A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

## 13.2. Szennyezett csomagolóanyag

**13.2.1. Javaslat az ártalmatlanításra:** 94/2002.(V.5.) Kormány rendelet alapján. A teljesen kiürített, folyadék maradványtól mentes, nem szennyezett csomagolóanyag összegyűjthető újrahasznosítás céljából és kommunális hulladékként kezelhető. Ajánlott tisztítószer: víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

**13.2.2. Biztonságos kezelés:** Lásd 13.1.2. pont alatt

A szennyezett csomagolóanyag kezelése és ártalmatlanítása a termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően történhet.

## 14. Szállítási információk:

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint – a gyártó szerint – nem minősül veszélyes árunak, nem jelölésköteles.

**14.1. Közúti és vasúti szállítás (ADR/RID): -**

**14.2. Tengeri szállítás (IMDG-kód): -**

**14.3. Légi szállítás (ICAO/IATA): -**

## 15. Szabályozási információk:

A biztonsági adatlap a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény , illetve annak végrehajtásáról szóló 26/2007.(VI.7.)EüM. rendelettel módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM számú rendelet, valamint a 67/548/EK Irányelv és az egyéb vonatkozó irányelvek 1999/45/EC, 2001/59/EC, 2001/58/EC és az 1907/2006/EK rendelet alapján készült, melynek alapján és a rendelkezésre álló adatok szerint a készítmény nem jelölésköteles.

**Veszélyesség szerinti besorolás: -**

**Veszélyességi szimbólum: -**

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok: -**

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló S mondatok:**

**S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.

**S 26** Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni

*Címkézés a 648/2004/EK rendelet szerint:*

*Összetevők a 648/2004/EK rendelet szerint: 5- 15 % kationos felületaktív anyagok. Tartalmaz: illatanyagok, limonene, lilial, isomethyl-alpha-ionone, citronellol, cumarin, geraniol habzásgátló, színezőanyagok, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone.*

**A gyártó által kiállított adatlap a 1907/2006/EK Irányelv szerint készült.**

**Alkalmazott törvények, rendeletek, jogszabályok:**

# Biztonsági adatlap

(Veszélyes készítményhez)



A kiállítás kelte: 1998.06.23.

Az átdolgozás kelte: 2008. 05.21.

Verzió:3.

Maxilan textilöblítő koncentrátum

Oldal: 6/6

Kémiai biztonságról: 2000. évi XXV. számú törvény ; Veszélyes anyag és készítményről : módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú rendelet ; Munkavédelem : 2004. évi XI. és az 1997. évi CII. tv-el módosított 1993. évi XCIII. Törvény ; Munkahelyi levegő határértékek : módosított 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelete ; Tűzvédelem: 2/2002.(I.23.) BM. Rendelet, 1996. évi XXXI tv. A 9/2000.(II.16.) BM r-el módosított 35/1996.(XII.29.)BM r. ; Hulladék : 2004. évi XXIX tv.-el módosított 2000.évi XLIII.törvény. 98/2001 (VI.15.) Korm.r, 16/2001.(VII.18.)KÖM rendelet. 94/2000.(V.5.) Korm. r. ; Mosószeresek : 648/2004/EK r. ; Biológiai lebomlás : 6/2001.(II.28.) KöM rendelet. 5/2004.(IV.23.) KvVM. R. 67/548/EK, 1999/45/EC, 2001/59/EC, 2001/58/EC, 1907/2006/EK Irányelvek

## 16. Egyéb információk:

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások - melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk - hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak, de ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak, nem arra szolgálnak, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálják. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának eldöntése, valamint a termék felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége.

*A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok (2. pont kiegészítése):*

R 38 Bőrizgató hatású

A Biztonsági adatlap kiállításáért felelős:

Felelős személy: Balogh János

Telefon:+36-34-382-655; E-mail: info@kemobil.hu